

## Circular 2024 – 10

Queridos socios y amigos,  
los invitamos cordialmente a los siguientes  
eventos que tendrán lugar en el mes de octubre:

1) **11.10.2024 – Concierto de Tremebunda en el CAF**



### ¿Cuándo?

A partir de las 20 horas

### ¿Dónde?

CVJM-Erlangen e.V.  
Südliche Stadtmauerstr. 21; 91054 Erlangen

Tremebunda nació a finales del 2023, uniendo a tres músicos sudamericanos y un alemán en un proyecto que rinde homenaje a la música en español de los 80 y 90. Duncan, Stefan y Jesús, tras años de trayectoria juntos en su anterior banda Suremberg, decidieron abrirse a nuevos horizontes incorporando a Pilar en la voz y guitarra acompañante. Su hermosa y versátil voz aportó una dimensión única al sonido del grupo,

## Rundschreiben 2024 –10

Liebe Mitglieder und Freunde,  
wir laden Euch herzlich zu den folgenden  
Veranstaltungen im Monat Oktober ein:

1) **11.10.2024 – Konzert mit Tremebunda im CAF**



### Wann?

Ab 20 Uhr

### Wo?

CVJM-Erlangen e.V.  
Südliche Stadtmauerstr. 21; 91054 Erlangen

Tremebunda wurde Ende 2023 gegründet und vereint drei südamerikanische Musiker und einen Deutschen in einem Projekt, das der spanischen Musik der 80er und 90er Jahre Tribut zollt. Duncan, Stefan und Jesús beschlossen nach jahrelanger Zusammenarbeit in ihrer früheren Band Suremberg, sich neuen Horizonten zu öffnen, indem sie Pilar als Sängerin und Gitarrenbegleiterin hinzuzogen. Ihre schöne und vielseitige Stimme verlieh dem Sound

enriqueciendo y transformando su propuesta musical. El sonido de Tremebunda fusiona influencias del rock clásico, canciones de fogata y la calidez de la amistad, creando un proyecto sin pretensiones comerciales pero con un fuerte espíritu artístico. Su debut oficial en el Bardentreffen 2024 fue el emocionante punto de partida de una banda llena de proyección y autenticidad.

Habr  empanadas, fernet-coca, vino argentino y más...

Entrada: 5 euros. Socios CAF: 3 euros

Para facilitar nuestra organización les agradecer mos un breve mensaje a: [info@centro-argentino.franken.de](mailto:info@centro-argentino.franken.de)

Muchas gracias!

## 2) 13.10.2024 - Excursión a Bamberg



**Dónde y c ando nos encontramos?**  
**En Erlangen:** delante de la estación a las 9:30  
**En Bamberg** en el Obstmarkt cerca del ayuntamiento viejo a las 11 hrs  
**En otras estaciones** a combinar

der Band eine einzigartige Dimension und bereicherte und veränderte ihr musikalisches Angebot. Im Sound von Tremebunda verschmelzen klassische Rockeinfl sse, Lagerfeuerlieder und die Wärme der Freundschaft zu einem Projekt ohne kommerziellen Anspruch, aber mit einem starken künstlerischen Geist. Ihr offizielles Debüt auf dem Bardentreffen 2024 war der aufregende Startpunkt für eine Band voller Projektion und Authentizität.

Es wird Empanadas, Fernet-Cola, argentinischen Rotwein und vieles mehr geben...

Eintritt. 5 EUR. Mitglieder CAF: 3 EUR

Zur besseren Organisation w rdeten wir uns für eine kurze Nachricht bedanken: [info@centro-argentino.franken.de](mailto:info@centro-argentino.franken.de)

Vielen Dank!

## 2) 13.10.2024 – Stadtbesichtigung Bamberg



**Wo und wann treffen wir uns?**  
**In Erlangen:** vor dem Bahnhof um 9:30  
**In Bamberg:** am Obstmarkt in der N he des Alten Rathauses um 11 Uhr  
**In anderen Stationen** nach Abstimmung



**Tomamos el tren RE 14/ RE 24 que sale de Nürnberg a las 9:38; de Erlangen a las 9:54. La llegada a Bamberg es a las 10:20 hs.**

Walking Tour

Los invitamos a recorrer una parte del casco histórico de la bella ciudad medieval de Bamberg y así seguir conociendo juntos la zona de Frankonia. La visita guiada será dada en español, de la mano de nuestros amigos de @hallonuremberg  
Duración: aprox. 2 horas

Costo: socios gratis, no socios 5€.

Almuerzo: a las 13:00 hs. en el Spezial-Keller Sternwartstraße 8 ; 96049 Bamberg  
Teléfono +49-951-54887  
<http://www.spezial-keller.de>

Reservas: para tener una buena organización del evento es importante registrarse (aclarando si participan de la visita guiada y del almuerzo o sólo de una de las actividades), por mail antes del 9.10.2024 a:  
[info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

Por favor, indiquen cuántos son, qué edad tienen los chicos y dónde se juntan.

Para todos los que no tienen el Deutschland – Ticket vamos a sacar el Bayerticket. Por favor avisen. Los no-socios pagan 15 euros y los socios 12 euros para el viaje en tren.

El regreso a Erlangen está previsto para las 17 hrs.

**¡Los esperamos!**

**Wir nehmen den Zug RE 14/ RE 24 Abfahrt in Nürnberg um 9:38; von Erlangen um 9:54. Ankunft in Bamberg 10:20**

Walking Tour

Wir laden Euch ein, die historische Altstadt der schönen mittelalterlichen Stadt Bamberg zu erkunden und auf diese Weise gemeinsam Franken besser kennenzulernen. Die Führung wird auf Spanisch, geleitet von unseren Freunden von @hallonuremberg, stattfinden.  
Dauer: ungefähr 2 Stunden

Kosten: Mitglieder gratis; Nicht-Mitglieder 5

Mittagessen: um 13 Uhr im Spezial-Keller Sternwartstr. 8; 96049 Bamberg  
Telefon: +49-951-54887  
<http://www.spezial-keller.de>

Zur besseren Organisation ist eine Anmeldung erforderlich. Bitte gebt uns Bescheid, ob Ihr an der Stadtbesichtigung und am Mittagessen teilnehmt oder nur an einem Teil. Bitte per email bis zum 9.10.2024 an:  
[info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

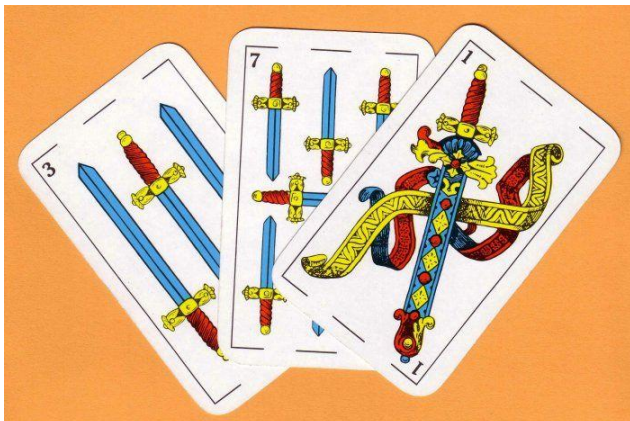
Bitte teilt uns mit, wie viele Ihr seid, wie alt Eure Kinder sind und wo Ihr dazukommt.

Für alle die, die kein Deutschland –Ticket haben werden wir ein Bayerticket kaufen. Bitte gebt uns Bescheid. Die Nicht-Mitglieder zahlen 15 EUR und die Mitglieder 12 EUR für die Zugfahrt.

Die Rückkehr nach Erlangen ist für ca. 17 Uhr geplant.

**Wir freuen uns auf Euch!**

### 3) 18.10.2024 - Torneo de Truco



**¿Cuándo? Apartir de las 19 horas**

**¿Dónde? Erba Villa, Äußere Brucker Str. 49, 91052 Erlangen**

Este año organizamos nuevamente un torneo de truco! Quienes serán los campeones 2024? Habrá premios interesantes!

Para los que quieran aprender a jugar al truco, habrá posibilidad de iniciarse en este juego argentino tan divertido e individual....

Para los que no quieran jugar al truco organizamos unas mesas de canasta!!

Habrà empanadas, cerveza, fernet-coca y vino argentino!

Para divertirnos en excelente compañía y lindo ambiente!

Para el torneo de truco pueden inscribirse en forma individual y los que lo prefieran, también como pareja. Antes de iniciarse el torneo, se procederá con el sorteo de las parejas y también del programa de los partidos. Por eso es imprescindible que los que se hayan anotado para el torneo estén presentes desde el comienzo.

**Por favor, inscribãse hasta el 15.10.2024!**

Por mail a:

[info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

**¡ Los esperamos !**

Mail: [info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)  
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>  
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)  
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.  
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

### 3) 18.10.2024 „Truco“ Turnier



**Wann? Ab 19 Uhr**

**Wo? Erba Villa, Äußere Brucker Str. 49, 91052 Erlangen**

Wir haben wieder ein Truco Turnier organisiert! Wer wird Meister in 2024? Es gibt interessante Preise!

Auch interessant für alle, die dieses faszinierende argentinische Kartenspiel lernen möchten, Für die, die nicht Truco spielen möchten, haben wir eine Canasta Runde organisiert!

Zur Stärkung wird es Empanadas, Bier, Fernet-Cola und argentinischen Wein geben.

Um Spaß zu haben, in ausgezeichneter Gesellschaft und gemütlichem Ambiente.

Für das Turnier könnt Ihr Euch einzeln oder auch als Paar anmelden. Vor Beginn des Turniers werden die Paare und die Spiele ausgelost. Daher ist es für alle Teilnehmer des Turniers unbedingt nötig, dass Ihr pünktlich kommt und bei der Auslosung dabei seid.

**Bitte meldet Euch bis zum 15.10.2024 an!**

Per Mail an:

[info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

**Wir freuen uns auf Euch!**

Amtsgericht Fürth: VR 21066  
Presidente: Tomás Friebe  
Vicepresidente: Roberto Facchini  
Secretaria: Mariana D'Onofrio

## 4) 19.10.2024 Fiesta de otoño en Erlangen



**¿Dónde? En el Centro de Erlangen, Neustädter Kirchenplatz**

**¿Cuándo? de 11:00 a 18:00 hrs**

Este año el Stadtverband der Erlanger Kulturvereine e.V., del cual el CAF es miembro, realizará la fiesta de otoño en lugar de la fiesta de la primavera. La plaza del Neustädter Kirchenplatz será el lugar en el que estarán presentes todas las asociaciones culturales de la ciudad. En el escenario habrá varias presentaciones de música y baile de diferentes asociaciones culturales.

El CAF participará nuevamente en esta hermosa fiesta con un puesto informativo, en el que no faltarán empanadas, alfajores y buen vino tinto.

**¿Nos vemos?**

Con cordiales saludos,

de la Comisión Directiva

Tomás Friebe  
(Presidente)

Roberto Facchini  
(Vicepresidente)

Mariana D'Onofrio  
(Secretaria)

Mail: [info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)  
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>  
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)  
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.  
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Amtsgericht Fürth: VR 21066  
Presidente: Tomás Friebe  
Vicepresidente: Roberto Facchini  
Secretaria: Mariana D'Onofrio

## 4) 19.10.2024 Erlanger Herbstfest



**Wo? In der Erlanger Innenstadt, Neustädter Kirchenplatz**

**Wann? Von 11:00 bis 18 Uhr**

In diesem Jahr wird der Stadtverband der Erlanger Kulturvereine e.V., in dem der CAF Mitglied ist, das Herbstfest anstelle des Frühlingfestes ausrichten. Der Neustädter Kirchenplatz wird der Ort sein, an dem alle Kulturvereine der Stadt präsent sein werden. Auf der Bühne werden verschiedene Musik- und Tanzdarbietungen von unterschiedlichen Kulturvereinen zu sehen sein. Die CAF wird sich wieder mit einem Informationsstand an diesem schönen Fest beteiligen, bei dem Empanadas, Alfajores und guter Rotwein nicht fehlen werden.

**Sehen wir uns?**

Mit herzlichen Grüßen

vom Vorstand